

民國拾五年八月十日啟

▼◎▲雜貨舖招頂

啟者現有蘇糖伙食雜貨及煙草涼水店壹間在舊士定街東五七七號生意每日約沽銀七十五元間商業興旺現東主擬即離埠招人承頂如有欲做此項生意者祈詢問

電話High 628便知

▼◎▲鳴謝

啟者弟旅居此間每蒙諸僑照拂現因事回唐船費無著藉賴致公堂手足同福堂榮陽堂諸昆仲解囊樂助以濟川資弟經於拾九日乘俄國皇后東旋未能逐一謁辭致謝荷茲厚惠佩德難忘謹錄數言雅伸忱悃

埠利屈卡隆益合
埠辟地云號益均
埠華高雲源利金
理代屬英

新到
大幫油米
雜貨發行
貨色新鮮
價特計平
代理
五之藥房丸散
中國孔雀嘜牙粉
注意
行情單印便
函索即奉
關彝勳謹啟

公堂收到
片市頓各
昆仲年捐
費名列

劉甲勳	趙國勤	陳日富	陳潤雲	謝拱祥	關星樓	許麟操	謝凌操	江紹柏	許相伯	梅福相	鄭希福	劉柱	陳孔翼	林宗炎	李鉅南	馬本澤
劉毓棠	趙信	黃作沾	謝恩	周煥榮	鍾印仕	張格澤	陳松裕	鄧林明	梁秋明	黃煒雲	劉華	梁繼	謝仁	張應	甄郁	湯活

雷法權
 金雞打
 胡保

▲接整水龍
 本號承接修整水龍
 喉并裝冷熱水龍電
 燈自來火等件自備
 大車裝載各樣器具
 到門修葺甚為利便
 并以廉價相就華友
 光顧由電話通知從
 應速命

電話時慶三九二九
 U. Drummond
 229 Pender St. E.
 Bear

Phone sev. 3529
 VANCOUVER, B.C.
 住家電話

花柳醫方第一功

弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕痒。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴三天。謹 柳愚誠。力行介紹。

僑英
Ber Ode P. O. Box 34
Wawara, Sask., Canada

劉春恭

此酒
補腎丸有
三鞭
更無出其
左右
歌之頌
黃香白史

花柳搜毒酒

奇生行

總代理 奇生行

總代理 奇生行

家代理特利權

奇生行信客
Koy Sang Hong Co.,

543 Clay St., San Francisco, Cal. U. S. A.

弟因先天不足。體質虛弱。居于墨國。拾有餘年。因工勞神。時見夜夢驚悸。難安枕席。遺精。數。骨刺。腰膝。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉。必見外感。受。日久。徒嘆奈何。同伴偶執報章。見奇生行所列三鞭補腎丸之主治以告。勸弟嘗試。弟即購銀十元購回半料。用。大覺精神活。再付半料。及。遺固精丸一合。給流調用。從此心。兩固。壯健異常。此良藥行世。扶。濟。人羣。幸福。意介紹。以示不忘。

施恩園 弟李 九

雲埠明和大鐵行

諸君注意

(仔人)嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (時摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總辦黃昭立啟

廣東新聞二

●蔣介石處置吳鐵城之新法
吳鐵城自被蔣介石扣押黃埔後，雖經嚴重監禁，其妻顧影與太子科等，雖極力奔走營救，迄未得蔣之允許，幾經籌議，乃由顧影親赴上海，求宋慶齡回粵，為之設法保釋，惟顧影抵滬見宋，時宋已離粵，聞之譁然大噪，僉以吳此次被禁，實屬罪有應得，故皆警告宋氏，勿為吳所利用，尤以胡漢民許汝為鄧家彥等，反對營救吳氏為最力，故顧影留滬半月，祇得宋慶齡尋常封書信，月初顧影由滬返粵，到步後，仍居西關寶華正街中約新門牌三拾五號某洋樓，與大姑二姑等密商，以赴滬無效果，不禁放聲大哭，去月拾一日，乃連夜至東山葵園，與孫科商議，孫囑其持宋函于拾四日求見蔣氏，蔣延見顧影，即令其速繳巨款，可保無事，否則中山復生，亦決無寬恕之理云，顧影哭訴多時，仍不得要領而返，昨據某要人傳出確實消息，近蔣以吳久不將數繳出，本月中旬特已密令某人，用某種方法，使吳盡吐真情，聞其前時存某銀行之現款，廿餘萬，蔣已派人提取，據某醫生言，謂吳氏經一場風波，將來知覺亦必盡失，完全變為廢人，大約蔣須將其款提取清楚，或可將吳釋放，貨其一死，以掩飾外人耳目云，蔣之手段，可謂辣矣。

●廣州要聞縮寫
○蔣介石日前赴前方督師，軍務委員長，未委人代理，仍由蔣遜兼，惟民黨中央常務委員長，由張靜江代理，○孫科會派五月七日被青年軍人聯合會毆傷之楊引之等，近皆赴俄，○廣東總工會理事長陳森被毆後，兩派壓止，現派兩派各自行收羅各工會，以厚勢力，○蔣中正除令總商會轉令各行商社日繳款五拾萬外，又令李福林，在河南方面籌軍費廿餘萬，李答以只可籌五六萬，蔣大不悅，現每日均請李到總部商議籌餉事，○十日早，有第四軍某要人之威眷，乘電船搭港輪，與糾察糾纏，幾起衝突。

●北江時症大作
北江自韶州而至樂昌，連綿石等處，近來發生時症，勢頗猛烈，瞬息蔓延，附近人民之染疫者，頗多，其病狀甚為可怖，患者覺頭痛，全體大熱，吐瀉不止，昏迷不省人事，重症者，日餘斃命，最久者亦不過三兩日間而已，醫藥極鮮見效，羣醫束手，且傳染之速，為別病所不及，據該處醫士言，此等係屬霍亂急症，皆由天氣太炎，飲料不潔所致。

金源利源記

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

仁菜種各

到辦號本

散丸丹膏明達陳彬裴趙民壽鄭南樹姚常超趙行生奇理代

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER STREET EAST

VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 899-3239

材藥貨雜杭蘇辦專

品貨種各

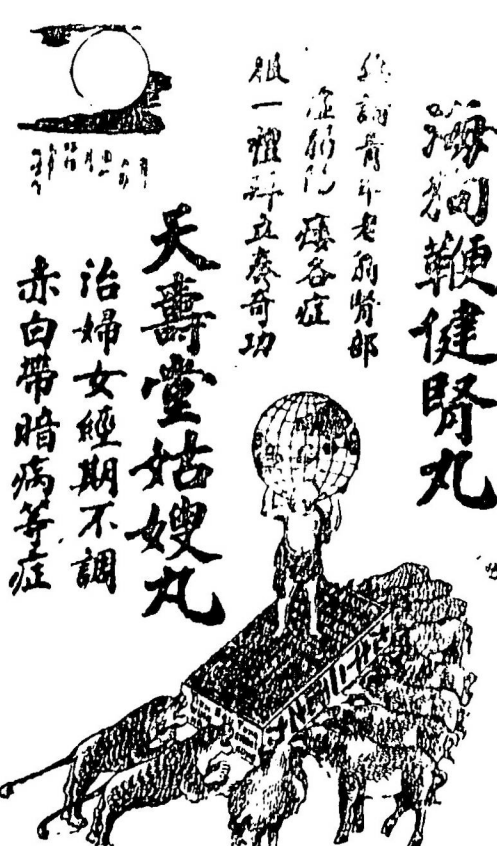
雲埠金利源源記

天喜堂調經種子丸



德紹源兌公司 廣告
本公司自設通匯，其快捷妥當，為各埠所罕見，凡各埠匯兌，請向本公司接洽，手續簡便，收費低廉，特此佈告。
C. DUCK LTD.
Vancouver, B. C.
75-77 Pender St. E.
Phone Sey. 899-3239

天壽堂藥行



Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

男女不能生育之原因

世之男子，於結婚以後，如遇其妻年久不育，往往即便納妾，因之而家庭中時相反目，演出種種怪劇，殊不知不能生育之原因，未必盡在於女子，不於根本探求其原因，貿然納妾，以自剝削其家庭中幸福，可笑亦可憐也。

一個禮拜立奏奇效

男女交媾，產生英豪，但間有交媾而不能產生者，不能盡咎婦人子宮之不容納，良由男子元精虛損，犯六大重病所致，所謂六大重病者，一精寒，二氣衰，三痰多，四相火盛，五精竭，六氣鬱，有此六病，雖妻妾滿堂，終難免伯道無兒之嘆，故醫部失常，腰膝酸軟，耳鳴眼花等症，皆由腎氣受病，惟服香港天壽堂海狗鞭健腎丸，自能身強體壯，水火既濟，而英豪始生焉，世有金屋貯嬌，尼山求嗣久患腎病，服此丸不數日，連服禮拜立奏奇功，請速嘗試，方知所言不謬。

總經理 雲高華埠 金利源源記

合生號

HOP SANG CO.

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256

Vancouver, B. C.

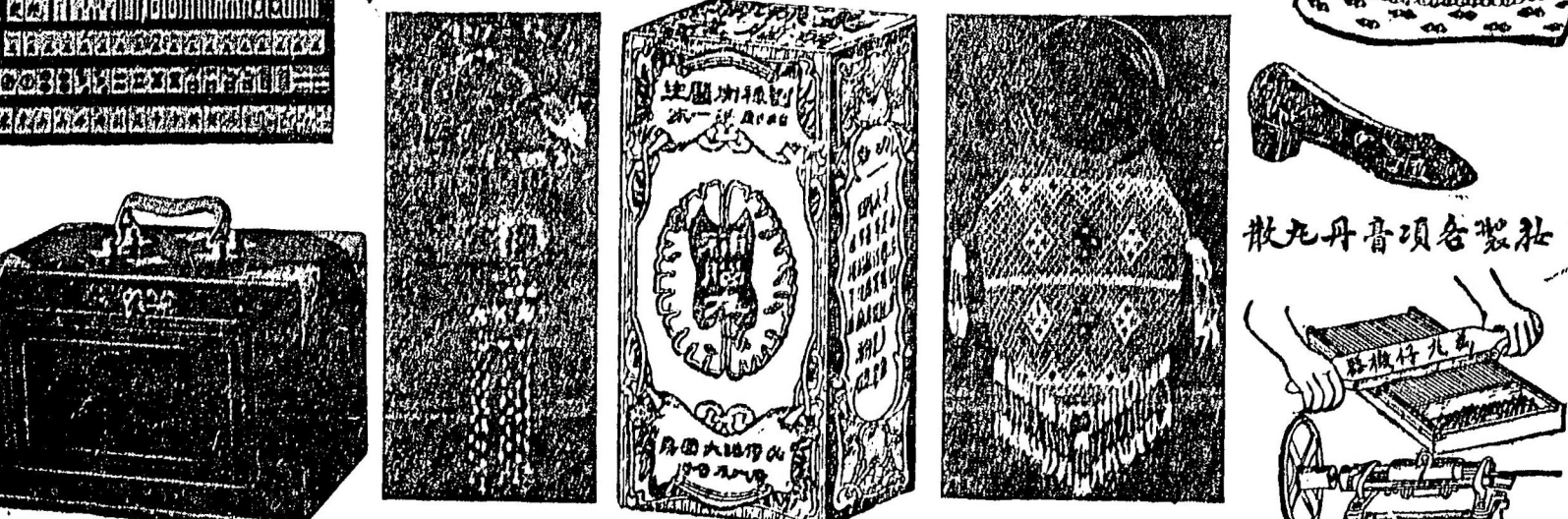
雲高

新到大宗

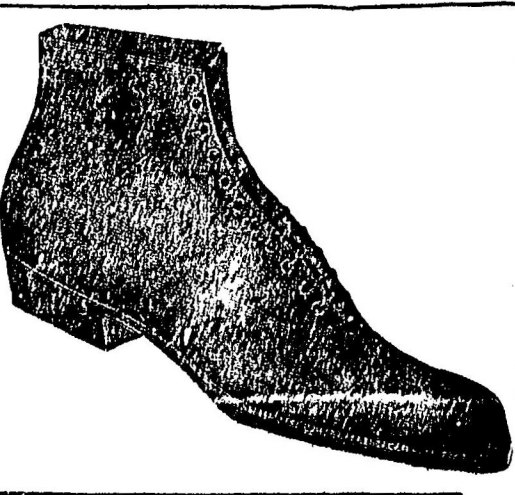
- 大帮新宜粘米
 - 各款棉絲說衫
 - 新靚絲髮衣襪
 - 顧繡檀山絲巾
 - 蓮藕時菓水貨
 - 油米貨品俱全
- 正舖 香港英盛隆
專接辦各江貨品如蒙各商號委辦向本號面商或發單直接均從其便
〔喊線詩摩六二五六〕

司理 陳宜顯 鄭厚利 鄭福藉 啟

醫舍在片打街東國民黨對面
歷茹旅館壹百零貳號房



三盛連



Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各種頂靚皮鞋工精料真比美於西人所造之工料發售各款趨時合脚

注意
遷舖廣告
本號向設片打街東一百二十五號久蒙僑梓光顧實深感激現為擴充生意起見是以遷設片打街東一百零二號照常貿易如諸君有函單賜顧請由一百零二號付來得收無誤
萬源昌謹啟

源昌

MAN YUEN CHONG CO.

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657

敬啟者本館宗旨正大言論確當敢言人所不敢言人不能言久在愛國諸君洞鑒之現擬大加改良遷設上海五洲大藥房內香港本館即行收束以後所有致本館函件請逕寄上海海格號求是四七六號求是週報可也
The Truth Weekly
Wood-Tsu Memorial Building
476 Ave. Baig
Shanghai, China
求是週報啟

山巴崙公堂收到
勝卡頓實業公債
李雲鉅二拾元 李榮澤 李初積 鄭佑 以上各十元 鄧光祺 伍仕臻 馮景福 余文操 張茂林 黎如球 黃如仕 李雲創 李初賢 林悅 鍾良 余沛 以上各五元

上海各埠遊歷部及股份存
務。所有接洽請照下列地址
事。

華五洲大藥房轉交林天木收
K. Lin, co Ling Chow Co.,
104 Pender St. E.

告號發元廣
 棧華
 Y. n Fat Wah Jung CO. Ltd
 Ph. e Sey 4378 (矢廢) 四二七八
 236 Pender St. E. Vancouver B.C.
 便函索即奉
 貨價行情單印
 大菜羔蘇鮑魚
 白花膠淨石耳
 白燕窩龍魚腸
 新到
 司李照礪 李森學 披
 理林禮揚 李纘礪 露
 葉蘭生先生精通醫術早經著名弟之內至舊冬偶染虛寒病

專門 痔症花柳跌打

症雜各理兼
理自客費郵

士磨遜上醫
埠大國美寓

Dun Chun She 30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A.

○斷根 遠花柳骨痛丸 三天必愈 每樽十元

○花柳神仙丸 (限期愈) 每樽七元 五毛

○治瘡疔便毒橫痃魚口墮毒白濁

○初起白濁丸 (十天愈) 每樽五元

○日久白濁丸 每樽五元

○預防花柳傳毒藥 每樽三元

○花柳皮膚病藥 (一料愈) 拾元

○治毒粒癰瘰癧紅雲血癰如虫行蟻咬腫爛

○有夢無夢遺精丸 每樽五元

○參茸三鞭壯陽丸 功力甚大 每樽五元

○特別血氣精三補丸 每樽五元

○遠年風濕骨痛斷根丸 全料 十元

○斷根痔丸 (因症定價)

○跌打日久瘀痛藥 全料拾元

○治跌打齒瘀未清久變風痛一遇風寒則發 遠年扯氣斷根丸 (二樽愈) 五元

○立止心氣痛丸 每樽五元

○斷根癰藥 (七天愈) 每樽二元七五

弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後甚久乃收入且流血水蒙先生十餘大脫除此患

弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀割中西藥屢試無效蒙先生敷天治愈

弟九年前石傷足部當時治理不甚注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈

花園拾號致公堂代當即收給回條以昭信實

英叉

Chee Kung Tong, 住址
10 Sinza Terrace,
Shanghai, China.

創辦人

謝維屏 凌伯靜
趙昱 潘應雲
嚴仲如

秘製	經驗	膏丹丸散
此鹿滋陰丸 每盒貳元	補腎壯陽酒 每樽貳元	秘製蛤蚧丸 每盒貳元
無夢遺精補腦丸 每盒貳元	無夢遺精補腦丸 每盒貳元	專治久年虛度丸 每盒貳元
小腸氣痛根丸 每樽貳元	心腹諸痛無價金丹 每樽貳元	脫胎神效胃痛藥水 每樽貳元
化咳順氣止咳丸 每樽貳元	化痰打蟲驅蛔丸 每盒貳元	跌打打傷止血膏 每瓶貳元
壯陽之戰速少丸 每瓶貳元	外射白濁止痛水 每樽貳元	花柳白濁止痛水 每樽貳元
花柳疔瘡膏 每樽貳元	花柳疔瘡膏 每樽貳元	檀紅月嬰毒步丸 每樽貳元
皮膚癢止癢水 每樽貳元	脾解內服種子丸 每盒貳元	婦科合股種子丸 每盒貳元
婦科壯子阻孕丸 每盒貳元	婦科壯子阻孕丸 每盒貳元	刀傷止痛生肌水 每樽貳元
壯陽之戰速少丸 每瓶貳元	壯陽之戰速少丸 每瓶貳元	壯陽之戰速少丸 每瓶貳元

馳名三鞭補腎丸

[illegible]

新蛇三鞭蛤藥

此酒調陰補腎，驅風活絡，大能補服，壯筋骨，治一切陰虛，腰膝骨痛，不耐勞苦，以及腎氣衰，遺精血，經閉，下痢，虛軟，腿痛，癱瘓，不能履步者，之聖方也。此酒配製得宜，此名既久，今特選頭等原料，釀成美酒，此酒

滋陰補腎
驅風活絡
藥酒

每樽
壹元
貳角

西藥洋酒行，功力藉酒，勞效功力尤大，余故神速，凡
寒氣，筋脈，拘攣，車路，園口，等苦工，稍晚，每服一杯，則身體
壯健，異常，永無苦傷之患。

弟旅加習謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下計餘種耗費金錢不少殊深悵惘一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆棧載有心腹痛無價金丹每樽二元伍所佈告之言乃合弟之症故即寄銀求取金丹二樽照方食之其痛即止而其舊患則告矣謹具數言以表鳴謝并告全球僑梓知其功效之神速有知此者也

加力筆樹牛淫漢人飲製三蛇
 弟患牛皮癬一症今已數年痕癢日慄自思醫窮無術幸得
 趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服濕毒丸等弟即購而
 之果能藥到患除足堪介紹
 旅雲埠番禺中村葉悅敬
 趙邦立內外方脈醫寓
 新到唐山各種瓜菜米磁客

●香港兩次大風雨之損失

十八日以前 天文台即懸第五號紅色風球 謂颶風將吹至東沙島及香港之間 至拾八日晨 該台又改懸黑色桶形風球 指明風勢增大 是日時雨時晴 至夜間八時許 暴雨突至 電雷聲連續不絕 繼而颶風亦至十九早始減兇猛之勢 事後調查 損失頗鉅 緣香港各房屋皆靠山而建 當大雨時 山巔雨水奔流而下 各泥土多被沖刷 其低陷街道之房屋 不為山泥所堆塞 即為雨水所浸沒 貼

近海邊之干諾道德輔道 悉成澤國
蓋水勢已增高貳拾一英寸也 最衝擊
之中環大馬路附近 雲咸街以下 經
必打街德輔道 再過郵政局而至大海
皆爲雨水山泥下流之要道 水勢特
殊兇猛 溝渠爲石泥所塞 地面亦被
爆裂、馬路水喉亦爲衝毀 該處舖戶
乃不堪其蹂躪矣 山上房屋如千德
道與羅便臣道交界處 已呈危險之狀
傳夫木香巷大學主理師曾三號水

局 被水衝塌壹重二三千噸之大石
壓斃四人 並搗毀該水局 山嶺自來
水塘 亦被雨水沖毀 山頂火車軌道
既破 電線亦斷 山頂住戶 多有受
災 山邊崩陷者十餘處 灣仔 跑馬
場 銅羅灣 渣甸山 香港仔 西環
堅尼地城 悉爲水浸 或毀壞人物
花園道附近 陸軍兵房圍牆衝塌二
丈餘 跑馬場亦如壹湖渚然 香港仔

大成紙局圍牆 亦遭沖塌 損失約
餘萬 總督署內之花草盡毀 石圍牆
被沖缺十餘丈 至香港對面九龍仔近
山全村 倒塌房屋四拾四間 畜牲乘
被壓斃 九龍城內亦成澤國 城外荳
田 一片汪洋 其尤慘者 則該城廣
萬隆爆竹廠被雷火燃着藥廠 炸毀
倉四座 其圍牆厚約五十方寸 亦倒
塌數丈 全港交通 拾九日電車汽車
輪船電船壹律停駛 至死傷人數 約

有十餘人 此爲第壹次風雨爲災情形
至第二次 則於廿二日發生 先是
天文台於廿壹晚又佈告 是晚二時許
復有大風雨 果至叁時後風雨陸續而
來 居民因驚魂未定 咸有戒心 幸
不甚劇烈 至廿二日上午八時其勢始
猛 海中巨浪 溢上堤岸 此時電報
及過海電輪相繼停頓 海上除大艘輪
船與海容戰艦外 所有船隻 壹律他
處 風勢甚大 受海軍中將則隔雨而

退 幸風驟至十堂時訖轉向偏西而去
 大約至澳門或廣州也 現今港各交
 通次第恢復 但最可慮者 則第一次
 風雨時山上各巨石 多被雨水衝浮其
 地基 隨時有傾卸坍塌之虞也

開晏亞·加拿大皇家鐵路也。車行經過
 平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以
 車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫈·
 開合自如·車中常備五行·利搭客烹調
 之用·兼接駁太平洋·代華友寫下列
 各公司船紙·華友往來光顧·極表歡迎
 各公司最近往遠東航期

許晏亞

華人代理人處

均安棧為駿

QUON ON JAN CO

250 Pender St E

Vancouver, B C.

廣女氏麥號丹

Kwon On Man Co.

45 Elizebeath S.

Toronto Ont.

水隆李千盛

WING LUNG CO.

38 L'aurachetiere St. W

Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS



KWONG YEE LUNG CO.

135, Dundas Street East

Phone 461-0268 Vancouver, B.C.

唐山粘
唐山苗
唐山油
從化生
合時水
參茸玉
如蒙光
顧

請來光顧
貨靚兼平

膏丹丸散
日用貨品
應有盡有
發行零沽
俱各齊備
一體歡迎

司理關崇穎啟

新到到到
貨到到到
品貨

發售售售
大宗

慶先生精深醫學早已馳名而性情豪爽術擅盧醫尤堪
 鑒茲因弟有胃氣痛症每經病發氣扯背胸辛苦非常屢
 醫藥總屬無效幸得先生診治藥到病除未及週星則
 根自除氣和血暢精神百倍真大國手也愧無厚酬謹錄
 言聊申謝悃并為病者介紹焉
 台山藥華韓

◎恭頌良醫



KWONG YEE LUNG CO.

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St. E.
Vancouver B. C.

啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷
有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以
金件蓄有本號字印永遠包換諸君惠顧格外
歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣
電話(詩歷)五六八〇R

和昌號金器

弟許昌炳敬啟

啟者第代辦訟務並梓星有欲造南家紙、買賣紙、權理紙、口供、入籍紙、闖批、屋抵、地契、囑書、各各合同、各種生冊、各種承項生意、及大小衙門賬項、與西人來往文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈各垂青、寫字樓在雲高華埠坤甸街五百零壹號

▲ 亞杆梳銀行二樓喊線詩麼 二二四〇

W. A. Cannyow Ca. Bank of Commerce
Bldg., Phone Ser. 2240 501 Main St. Vancouver B. C.

明鏡臺命理星盤兼丸散
 Ming Kan Toi
 P.O. Box 257
 Nanaimo B.C. 英屬叻磨埠

天地人盤
 四餘七政筆金廿員
 逐月批評
 星盤八字
 逐年批評 筆金捌員
 大批八字 筆金三員
 命評貴賤
 兼醫內外雜症
 神效遺精丸一服三員
 神效斷根擦癆散三員
 神效花柳搜毒丸拾員
 神效新舊老年疝氣丸三服
 輕症初服貳元五
 症拾員
 中症次服五員
 老年重

飛星刻度
 四季批評 筆金拾員
 大批八字
 兼批星盆 筆金五員
 中批八字 筆金二員
 壹員
 敢竝神峯
 儒醫徐錫崙披露

患此症者所費十餘元雖有幾拾年之患
 亦豈且消除永無復作之歟

星圖吉凶
 能參鬼谷

Mae Wo & Co
134 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年
向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧無任歡迎大小
金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付

美和老舖金銀首飾

來定必得收
雲南華瑣美和金舖弟許昌影謹啟


城埠共和旅館新廣告
 本館開設數年
 祇因房舍稀少
 特遷左便樓宇
 購置新觀被褥
 傢私雅潔清潔
 水喉教來冷熱
 主賓諸君洗止
 希維諸君光臨
 市早街夾轉慎街街角第二四五號
 講線 壹七三九
 雅荷僑公賜顧
 每致款洽席周
 從新式廊裝皇
 彈弓床榻軟簾
 通氣光線咸宜
 客廳寬廣自然
 款待壹本至誠
 惠顧無任歡迎

[illegible]

司公壽保寅民都



利羅麥
Ian Mc Lorie
-406-7 Pemberton Bldg.
Victoria, B.C.

謀人類健全之
幸福
備來日年老之
獨立
保父母妻兒之
溫飽

表代司公本

利 多 城

溫哥華

號源信
Shon Yuen Co.
541 Fisguard
victoria,

豐和
Wo Fung Co.
41 Pender St. F.
Vancouver, B. C.

◎▲表明心跡

啟者弟自入洪門至後丹心壹片向前公堂併無別身別黨第
恐昆仲間有懷疑故特字遍告以表清白而釋羣疑此佈

都朗度鄭子邦敬告

雲 高 華






棧 () 客 () 英 () 華 ()

WAH YING ROOMS
 105 Pender St., Vancouver, B.C. Phone 6823

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

司事羅齊恬伍時令啟

廣告粉米糯公司魚尤

英洲尤魚唐山糯米粉登

本號到頭英洲魚近今開辦多年優蒙各貨號批發不勝感激失竊歷各貨號由遠來辦來各字號生粉帶糖分別付種米粉也現本號與中國貨不惜資本特將數股實商人在中國各埠挑選上白米生粉來運來自開機器搗粉仍將各粉專做發行按價極廉而論該批並有自諸但係真正貨而止新鮮的消保全該粉原質食味甘香色無船倉染氣批頭破味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別諸君採辦認明包面魚味蝦標觀貨色度不致誤不勝幸甚此佈

利晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛

淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛

淨粘米粉全上一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷一打五元六毛

廣東各屬新聞

●香山糾察拿偽糾察
「石岐」函 前日石岐糾察第二支隊派出糾察梁才等四名 出外巡查 至前山渡時 該渡主向梁等報稱 船中現有一少年 認是糾察 諸多騷擾 請代勸出云 梁等隨上前察問 詎該少年言語支離 梁等知是冒名圖騙 遂將其捕獲 解回隊部審訊後 現轉解送廣州糾察委員會辦理

●股匪洗劫廣海之經過
「台山」函 軍團圍剿廣海股匪 經誌前報 茲續將經過詳情錄下 七月十一日 賊首領陳祝三即明階葉蘭初陸思淋等 於是日兩點餘鐘 統率匪衆分二路衝圍而出 東路匪衆百名左右 由大洋村直來 有黃字旗一面 小紅旗兩面 此路防線為南灣及衛城南圍 一同抵禦 防軍退至沙頭尾與匪鏖戰 中路土匪由西村沙崗突出 匪衆百餘名 有陳字大旗一面 另小旗數面 該面防軍為十八鄉民團 該民團本在鯉魚崗紮營 亦退出鯉魚崗 同時分兵救應各路 西路土匪 即由傍山一帶而來 匪衆百餘名 因距離太遠 不辨旗幟上字跡 此路防匪者為游擊隊 西村合安堡五堡兩軍因匪衆極高沖來攻 退至四卡防守 城內亦由區團縣團及各處民團共同防禦 至晚間一點餘鐘 各路土匪同時衝鋒 鎗聲密如串炮 至二點餘鐘 匪由西南一帶城基峰擁而入 盤踞四城樓分隊洗劫 用斧鑿鐵枝 破開穿牆震動之聲 遍佈全城 各軍團因衆寡懸殊 不得已由北門退到古隆叉口一帶防守 居民各顧命奔逃 有以繩索自城基墜下者 哭聲震天 跌傷損傷者 在所多有 此時城中凋殘 祇有華綸廣綸興兩座開鎗抗拒 華綸擊傷土匪兩名 激動匪等大怒 遂先由廣綸興砲樓鐵門距離三尺對面之廚內用火水八九罐 并柴草木板木盆等可燃料 拋擲於鐵閘前 隨即放火焚燒 無何 該廚瓦面保用三合土所築之平面形 槍彈不能轟入 而匪增加燃料 更為猖獗 火燄火烟 自窗隙而入 全樓煙霧重重 不辨黑白 鐵閘又燒至紅熱 彷彿似紅爐內之燒猪 樓內婦孺數十 哭喊之聲 耳不忍聞 未久鐵閘毀壞 匪遂蜂擁拍入 搜劫槍枝金飾銀錢等物 樓內各人乘間逃出 未被擄去 匪復如法劫華綸砲樓 而郵局相連華綸店後 亦被焚燬 所有財物 搶掠一空 復將郵局燒燬 燒燬後 血流滿面 復將郵局燒燬 此次匪勢異常兇悍 各匪配帶犀利槍械 子彈滿胸 各式槍枝約有四五百桿 并在胸前懸掛白色長方形標章章上寫有華國綠林軍 及姓名等字樣 賊衆實數五百餘人 是晚居民及商店 被搜去各槍數百枝 子彈甚多 全城損失財物 約四五十萬左右

雲高華埠片打街一一百一十一號

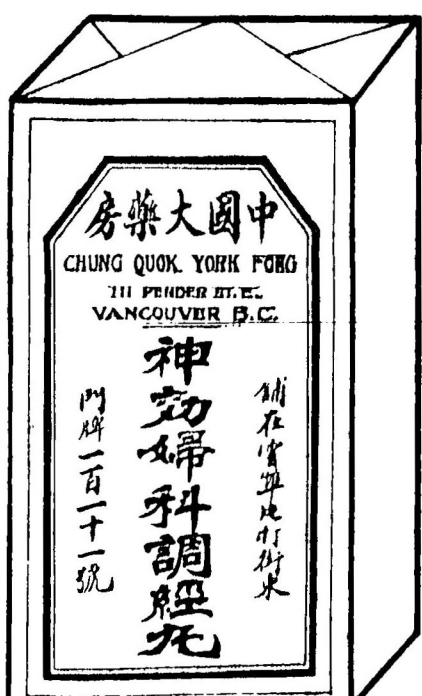
◀ 言 宣宣 宣宣 張 新 房 藥 大 國 中 ▶▶
Chung Quok York Fong 111 Pender St. E. Vancouver B.C. Can. Phone Sey' 9176

夫坤爲物之原調經爲種子之要是則經之不可不調也明矣而其所以不調者有二或因資稟不足或因調養失宜及至經期肚痛或生或後或多或少或淡白或瘀黑甚至頭暈眼花腰膝酸軟嘔吐生心問皆因寒痰痿痺滯子宮以故各界試用本主人得先賢遺方曾在祖國婦女界試用應驗如神誠婦科之至寶也茲特不惜工本精製爲丸以利世求

神効婦科調經丸之功用

常駐醫生黃謙傳先生

本藥房主人方富健謹啟



每罇價銀三元



每樽價銀四元

〔茶補丸藥之市出新製自〕

參 苓 蛤 蛤 大 補 茶	立 止 肚 痛 嘔 瀉 丸	神 効 壯 陽 還 精 丸	遠 年 花 柳 瘡 毒 丸	通 腸 痔 瘡 斷 根 丸	虛 流 白 濁 白 帶 固 本 丸	疔 癰 氣 痛 骨 節 珠 珀 丸	花 柳 婦 科 珠 珀 丸	神 効 婦 科 調 經 丸	鹿 鞭 三 鞭 補 腎 丸
每盒三元五	每盒七毫五	每盒壹元五	每盒二元五	每盒二元五	每盒二元五	每盒五元	每盒三元	每盒三元	每盒四元

選辦膏丹丸散日今雲坤之藥店不可謂不多矣
 與夫所辦之丸散膏丹未足以供華僑之需補也
 邨人僑此計將十餘年每見僑胞對於個人身體
 常加保重時以補茶兩見相告尋求不獨原埠
 之僑胞而然即坑上各埠亦莫不若是推原其
 故未始不關於操作過勞精神疲倦之所致此
 其急於培補也宜矣邨人見及斯爰於前年
 生熟藥材及正字號萬丹丸散以便僑羣之
 需日鄧人於拾年前曾在粵城拾八甫萬春園
 蠟丸莊任事之餘戰對製此為本藥房一之出
 第藥材雖鮮明製熟手若無一明醫駐本藥
 究非方便故特聘請黃謙傳大醫生常駐本
 房俾遠近僑胞既可隨時購醫則能與九如有
 病者復可說本病情存心房醫士則能依信發
 從速照付不誤本名如蒙賜顧寄費包理新張
 王本志在馳名如蒙賜顧寄費包理新張伊始
 幸祈垂顧茲將各款茶丸價目開列於下以備
 參求也



Admiral Oriental Line

提督東亞輪船每十二天由 美國舍路及域多利埠開往 遠東橫渡太平洋最爲快捷 大艙位雅潔寬敞并有電燈 光線充足伙食饒豐常有鮮 菜鮮魚供食回國僑梓請搭 本公司輪船	華客務代理 溫哥華埠卡 路街五三五 永祥源號 溫哥華埠緬 街五〇九 乾豐號 域多利埠非 士加街雪二 馬達先生
總統加蘭八月十四日開行 總統者化臣八月廿六開行 總統尾地臣九月七日開行 總統麥堅利九月十九開行 總統地化臣十月壹日開行 其餘各船期每拾二天開行	舍路埠頃 街六六〇 馬登先生 舍路埠頃街 七二壹號 廣德公司

W. M. Allan G. A.
909 Government St.
Victoria, B. C.

Cdn. Robert Dollar Co., Agt.
Board of Trade Bldg.
Vancouver, B.C.

Admiral Orient Line.
4th Ave. At University
Seattle, Wash.

Qno g Tuck Company
21 King St
Satl, Washington.

雲埠致公

堂啓事
本公司遵章
舉行全加洪
門第四屆懇
親會茲擇於
十月卅一號
爲開會之期
統請洪門
致公總分堂
達權總分社
各昆仲屆時
惠臨助慶指
示一切曷勝
欣幸
雲致公堂
同
埠籌辦處
九二六年七月廿六
買燕梳者
注意
已辦理買燕梳

六 窮人

王錫松	黃龍	黃益翁	黃松柏
雷宜韶	鄭池	王祚省	○偉溥
雷亨	雷柏	○光崇	○社
黃享	黃萬	黃傳爵	黃良昭
王斌	○孔芳	何廷槐	○榮
雷藻	○億雲	徐耀南	彭毓
雷邦	雷羣	雷福	高楊
黃作所	○子羣	雷仲乾	雷佛
何賢	○仁阜	雷暢	雷宜
雷才	彭紹炳	黃勝	雷近
司徒典	梁吉	○漢	○西
林舉錦	雷法	梁廣	鍾恒
梁明	○賁	黃八	○柏
黃禮儀	黃世質	關仁璋	○發烈
伍華干	黃世質	關仁璋	○發烈
▲衣布碌坤昆仲年捐	關富	謝琳彥	一元五
吳業調	謝錫麟	鄧道振	壹元
馬念真	謝衡石	林潤德	陳偉忠
黃遜基	鄧道輔	吳祥萬	黃椒康
○世儒	王華慶	馬係簡	林寬有
馬洪護	林優	陳德榮	黃仕祥
周丙寅	黃德鍊	○福藥	周淮暢
黃世裕	黃德鍊	○福藥	周淮暢
庇李馨坤昆仲於四四年捐	黃德鍊	○福藥	周淮暢
鄧世源	李椒祖	曾長	林松榮
湯壽如	○粵榮	林長	林松榮
伍華干	黃世質	關仁璋	○發烈
黃禮儀	黃世質	關仁璋	○發烈
梁明	梁廣	鍾恒	○柏
林舉錦	雷法	○賁	黃八
司徒典	梁吉	○漢	梁廣
黃禮儀	黃世質	關仁璋	○發烈
伍華干	黃世質	關仁璋	○發烈
▲衣布碌坤昆仲年捐	關富	謝琳彥	一元五
吳業調	謝錫麟	鄧道振	壹元
馬念真	謝衡石	林潤德	陳偉忠
黃遜基	鄧道輔	吳祥萬	黃椒康
○世儒	王華慶	馬係簡	林寬有
馬洪護	林優	陳德榮	黃仕祥
周丙寅	黃德鍊	○福藥	周淮暢
黃世裕	黃德鍊	○福藥	周淮暢
庇李馨坤昆仲於四四年捐	黃德鍊	○福藥	周淮暢

影得靚 有目共賞

特目

七寸 每幅七角五	不脫版
十寸 每幅五元	大折版
九寸 每幅四元五	大分版

聯合大會各界名賢 大校男女員生 同



[illegible]

▲維城致公

啟者前代發出媽力
建公堂事
通告

埠籌建公堂緣部未
曾訂入捐款辦法今
再爲聲明俾衆咸知
凡昆仲捐款除媽力
埠昆仲外凡捐滿五
員者着實藥股一股
餘皆類推發回股票
異日本利有償還捐
滿壹元五毛者發回
捐建該 實業叔父
底票其未滿一元
五毫者概作義捐據
來函稱刻日籌買機
地首創惟需財孔亟
懇各堂昆仲速繳緣
部捐款以便着手備
辦而利進行爲盼

一九二五年拾月廿
三號
維城致公總堂代啟

▲域埠致公
總堂佈告

爲佈告事按
據舊歲全加
第三屆懇親
時所訂章程
決定是年輪
值於二區雲
高華埠致公
堂爲會場經
據函告定期
於十月卅一
號爲洪門第
四屆懇親會
之期仰各區
公堂遴選代
表依期蒞會
助慶並全加
昆仲遵章繳
納懇親會費
早日直寄交
雲埠致公堂
籌辦處收以
爲經濟之需
爲盼

無兵國
(五七)
(嗜辣)

於是和議開會矣。甲乙兩國。咸推蘇非爾裴德立美露兒爲盟主。是日蘇非爾主席。首先發言曰。從前萬國公例。兩國由戰而和。則別之曰戰勝國。戰敗國。戰勝國對於戰敗國。恒提出苛刻條件。多有要求。有所謂割地。有所謂賠款。在戰勝國固自鳴得意。然非戰敗國所能堪也。此次之戰。竟爲從前所未有之

把 塵 談 玄

測字術

▲推測做官之奇驗

丁固夢松生腹上。醒而不解其故。欲問他人。忽悟曰。松字拆開。爲十八公。十八年之後。吾其爲公平衆不信。閱十八年。果應其言。

▲推測做官之奇驗

丁固夢松生腹上。醒而不解其故。欲問他人。忽悟曰。松字拆開。爲十八公。十八年之後。吾其爲公平衆不信。閱十八年。果應其言。可謂預兆矣。

村茅舍數椽。綠樹低陰。

家也。時值夏暑。農人五六。納涼於瓜棚下。每至月落參橫。然後歸。

小品

稿者。措詞尙屬典雅盡致。蓋洞悉之左右。情貌不習。強作笑言。聞方有滿腹牢騷也。原文如左。

見都非。神同傀儡者。其得失何如。

父昆仲依期

又氣絕仆地。一時觀者。爲之魂飛。天外者不少。誠爲奇聞中之尤奇者。

Dai Quon Rooms
100 Pender S. E.
Vancouver B. C.

敢者本客棧開設雲璋片打街東門牌壹百號
在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋衾而盆浴熱水喉暖氣龍等俱
全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌
佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二

司理人 馬心喜 披露
劉孔正

行發材藥貨雜
 Wir & Chung Yun & Co.
 25 Carcall St. Vancouver, B. C.

敢者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏士(P.A.X)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈自發自中誠療痔之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉
 加拿大皇冠化學公司啟
 每盒定價壹員 郵費在內
 自製經驗白濁藥水 每罇 員五
 招商代理特別利權
 代理遠東提督輪公司客務
 司理人 馬楊俊 恆兆啟
 醫士 容月池 先生方脈萬

(光國揚而覽衆以館餐在欄合極)毫五價特隔每寸十種兩(列均名姓生學)

影相館 郵寄術
Yuen Chow Studio 為快
23 Pender St. West
Vancouver, B.C.

啟者本社日前舉行週年紀念慶典荷蒙各埠

致公堂達權社各團體
昆仲惠賜賀金祝詞祝

本月六號因事離埠約延兩星期乃返回對於中華會館岡
會館國民別墅沙堆公安會北代後援會各處主席以及國

祝詞 駐利崙潑哥

部告事 本總社案據昨九週年紀念諸代表大會擬開
加懇親會一節早經函達各社徵求同意均荷贊成本總社
大現決定日期在洪門輪值雲培公堂開全加懇親完會後

五、偉大牲予台

社祖親宗自原爲鞏固社基發振洪門爲目的仰各分社早
內表依期臨會并望我社員有何善後良策提議請預行
函寄來本總社或交代表帶來至時彙呈會參希收集思廣
之效爲盼

維城達權總社謹佈

然西氏應驗膏丹丸散。

○ 參茸五鞭壯陽丸	每面壹員八	婦女調經止痛丸	每盒壹元
○ 參茸四鞭補腎丸	每面壹員八	婦科調經孕有丸	每盒壹員
○ 海狗固本遺精丸	每面壹員一	婦科白帶至寶丸	每面壹員
○ 四鞭固本衛生丸	每盒壹員一	內消花柳解毒丸	每面壹員
○ 男子夜夢遺精丸	每面壹員五	花柳牛黃清毒丸	每盒銀快
○ 參茸武義大補丸	每面壹員四	花柳悅容珠珀丸	每盒銀陸
○ 補腦安心寧睡丸	每面壹員四	花柳入骨疔毒丸	每面壹員
○ 勞傷飲血止腫丸	每面壹員二	花柳白濁止痛丸	每面壹員
○ 治小腸疝氣痛丸	每面壹員二	日久虛瀉收瀉丸	每面壹員
○ 痔瘡止痛牛黃散	每面壹員六	臟腑止痛珍珠散	每面壹員
○ 消痔止大便秘丸	每面壹員四	驅風濕析筋蛇骨藥	大小張銀一
○ 男女頭風止痛丸	每面壹員七	驅風骨痛析筋丸	每面壹員
○ 即止心口痛肚痛丸	每兩壹員六	寬筋健步養血丸	半料銀陸

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨

刺目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。人白帶。經行不止。膏能治之。

恭頌良醫劉韋南醫主少癰

弟前誤入花叢數年之久染得花柳白濁疳疔叁症來齊幸
朋收介紹寄函竺西氏藥房求先生醫治俾書明病症發寄
搜毒神仙花柳丸一料見功第三料收效第四料全愈但染花
同病者須知妙藥第壹應驗愧無以為報特登數言專此鳴

啟者弟所染心痛肚痛症日經多年中西醫生屢醫無

後心痛肚痛凡共食半料現今全愈並無復發倘胞有心
痛肚痛症同病相連不防試之無以爲報特此伸謝
七月廿三號 散羅些埠台山縣李全福謹

立刻施藥救台並服藥丸當寺下過堂是月十日

現今復回原狀果實妙藥靈驗止痛不違當其期內行動如未清積痰成患或天陰地凜風雨時聞舊患勞力成痰作痛久癱痺痛如刀割并有打傷拳棍撞傷甚傷勞力作痛等症來試之無以爲報特此鳴謝

由本醫生按症付藥・郵費買者自理

通 訊
CHUCK SAI
904 GRANT AV
SAN FRANCISCO CAL. U.S.A

劉偉南
打刀傷花柳雜症
內外方脈專醫跌打
寓本藥房

雲 館 旅 民 三 華 埠
SHERMAN HOTEL
 Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.


 局移印軒新國
 The Sun Hing Co.
 1113 SEY STREET, HONGKONG
 INK & RUBBER STAMPS


Phone Sey 1113

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
雲母 止咳藥薑每兩貳毛五
參茸補腎丸 每打叁圓
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹圓
斷根癰藥 每樽銀五毛
各色頂靚舊茶 發售
送禮各款香鹼 平沽
花柳掃毒丸 每樽一圓
疴嘔肚痛散 每樽壹毛
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自沽零
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
舖在片叻街門牌三拾貳號 電話(詩麼)二四〇四

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雪壇緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話 (矢務) 九二七五〇

醫士余躍瀾寓

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道。
講線壹五零九。
司理羅齊芳馬崇廣啟
人趙不鉗伍義于

承印中西大小文件精製
筭巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎

司理人楊金樹葉昌全啟

轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散數言伏
堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹勸數言伏
祈列入醫書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又附上銀貳
元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請
大醫正照
John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.
弟勞國振上言

狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒毒脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付足銀三十元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌
醫安 On Chong, Apartado 15, Enserada B. C. México
旅墨國弟梁容京上

◎◎◎我証此散不愧名爲立卽止痛 來書 照錄
痛統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽意及 先生上月付來之藥立即服之

統新大國手偉鑒
骨節刺痛手背脚掌
一
腫起筋皮力弱行步艱難其痛苦之
○ ○ 誤
遇良醫 (來函照錄)

○立即止痛散
每樽四毛 每打四元

止痛止痛
日久成風
風火牙患
大小疔癰

斷筋折骨
跌打刀傷
東療爲準
火煉脚腫
無名腫毒
其妙無窮

包萬毒攻
風濕關節
腰膝痠痛
其妙無窮

微考
胸

◎跌打積瘀作痛丸 每料銀一元五角

每見世人患跌傷打傷苦傷多特年少力強不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風濕氣痛腹滿咳嗽逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸端治遠年積瘀變風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹一病屢用屢效

◎**皮膚止癢解毒水** 每樽一元二五

統理一切	皮膚血毒	頑癬疥癩	油皰濕毒
痕癢不止	酒米疔毒	瘡癤花柳	三角虱毒
臭狐汗斑	微生物毒	飛絲蛇蟻	血癬等屬
微力揉擦	取效神速	永不再發	能清手續

◎清血消粒解毒丸

此丸之性 解毒最靈
 龜腰火丹 纏身蛇形
 頑癬疥癩 粟瘡毒疔
 微生毒物 傳染各症

紅雲血癰 皮腐濕毒
 飛瘍天泡 浸淫毒病
 試服全料 治無不應

每盒二兩庄銀二角五
 每料八盒銀一十元

曹統新內外方脈跌打雜症農牛日

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書

(通訊處) C. F. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CAL. U. S. A.

症醫常照埠本回復山唐由現

外科
醫生
林弼臣

廣濟堂廣告

本堂創在雲哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國
正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏
丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹
丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從
廉無論遠近取藥祈照下列四字付來定然從速
付上以應藥到回春焉

注意 本堂醫生林弼臣醫寓
另置有製丸鍋口承接製造各種丸散如蒙
委托快捷妥當

講線矢磨三六貳七

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘年專醫跌打失魂
刀傷炮礮續筋駁骨癰癰喉症陰陽惡毒大瘡花
柳魚口便毒橫痃芒菓疔疔痔漏遠年爛腳湯火
損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種奇難雜症久
已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向爲
僑胞嘉許賜顧有加實深銘感惟上年因事歸
國省親今將各事摒擋妥協復回云埠照常醫症
并在祖國親往揀選正地道藥材加料製煉大幫
膏丹丸散携同抵埠以應賜顧者之探求照常醫
症以濟患病者之困苦特登報端俾有症者知所
問津焉如有患病者居在遠埠不能親到就醫請
將病原如何列明買赤紙付來交本醫生林弼臣
本醫生定必按症施藥從速付上以應藥到回春
焉如有信函賜教請照下列西字付來

Kwong Chai Tong M.D.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

啟者本號為益世濟人。按照祖傳良方。不惜工本。自製各種藥酒。中外著名。如衛生三鞭。百歲。蛤蚧。虎骨藥酒。尤為特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。防黨。當歸。熟地。圓肉。杞子。川芎。白朮。色戟。續斷。遠志。黃精。五加皮。十全大補君臣藥。照方配製。至衛生酒則加以冬虫草龜板。三鞭酒加以虎鹿驢鞭。百歲酒加以鹿鹿筋龜板。蛤蚧酒加以全尾蛤蚧。虎骨酒加以虎骨木瓜。俱用三蒸燙貯日久。足以香醇適口。然後出售。其效有補氣補血。滋陰補腎。壯陽益髓(勞月)開胃醒腦。驅風活絡之功。隨量而飲。立見奇效。誠為濟世保身之佳品也。本主人經向坎政府照方立案。認為正式滋補藥酒類。確有益於人羣。特准予專利權。給發憑照。第一壹零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予辦酒貯酒製造發售。以供諸於世。計價格外從廉。我愛國僑胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰為留意光顧。并請細嘗酒味藥力。便知價廉物美也。

茲將價目開列自由賣買隨便購飲
各商店均有發售

衛生藥酒 補血 滋陰 壯陽 補腎 陰虛腎虧者不妨多飲 操作勞倦者常飲為宜

三鞭藥酒 壯陽 補腎 陰虛腎虧者不妨多飲 喜慶宴會送禮為最合

百歲藥酒 益壽 延年 喜慶宴會送禮為最合

蛤蚧藥酒 滋陰 補腎 男婦身體虛弱者較合

虎骨藥酒 祛風 活絡 風濕腳氣軟痛者極效

已上各酒每罇價銀七毫五仙
發行價格從廉 外埠購取以一打裝乃能付

代理處

雪埠 利源號 五洲藥房
金利源 輔行公司
城埠 華新號 永利源

TSE BO TONG
(HEALTHY BO)
87-41 Pender St. W.
Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B.C.

啟者本公司爲人壽燕梳中最高穩固之公司本公司發賣(Endowment Policies) (即廿年燕梳)此爲最新貯金之法以華人由拾五歲至六十歲買燕梳之良法利息甚大如現有第壹三九三〇號一千元之廿年燕梳保證書今已滿期現值銀一千四百七拾一元八毛七仙即在此二拾年內所充壹千元燕梳能得利息四百七十一元八毛七仙本公司現在之財政實力則有六千萬英鎊利則有一百四拾萬元是以財政之實力則超於正式應支之外

卑度朗路在行總大拿加
The Excelsior Life Insurance Co.
代理代省詩秘
F. J. Gillespie
Provincial Manager
510 Hastings St. W.
Vancouver, B. C.

(廿年燕梳之充銀期表)

廿五歲 每年充四拾八元五毛
卅五歲 每年充五十元零五毛
四十五歲 每年充五十五元零五毛

雲哥華
代理人
部理人華
蘇沃

Charles Sue York
Special Representative
251 Georgia St. E.
Vancouver B.C.
Sey. 4061
電話 H. 8818 X

▲和崙潑哥
伴致公堂
補漏經費
名列

李榮芳銀三元 李
英銀二元

維城致公
總堂通告

啟者前日各埠公堂開會
信錄有正五種捐款於後
曾由上海寄到經本堂
凡我昆仲原各公堂批回
認捐後直接向此輩領收
存摺如後截捐款以及
加再行寄上給據來公
後再行寄上給據來公
款獎勵總理商允照民
趙昱總理函商允照民
國吉年訂依緣部簡直
道理相昆仲照式直格
于堂上併賞給繳齊拍
數目結案核計支過款
尙鉅務望各昆仲速交
捐而未交者亦即認捐
繳未捐者亦即認捐收
交就地公堂執事收據
爲盼同以應清支欠項
特錄建祠收票付上各
埠公堂及未有招牌住
分列埠名于后以便居
仲賜函收領

茲將交付各埠公
堂名列

域多利 砵坎間 老
市崙 加利補 加蘭
福茂 錦錄 金倫打
車城 雲華 胆
市黨 雲高 奶
埠 比鄰 占尾利
義巴 尼利慎 籃
巴 篤 卡技利 蘭
加 嶼 貓 喜路
埠治 欽汝 片
順治 沙下 寸 蘭
頓埠 金山 古
現存本總堂未有招
牌住址付交埠名列
電線頭 狗陣牌 內
血埠 救老市 厝
搭巴 老爺市 塔巴火
林喜市 崙占市 埃崙
墨卡市的丹慎
麥亞米利啡路埠 勝